

Everyone's Vote Matters (Cada voto conta) – Um guia simples sobre as eleições na Escócia

Neutro, Acessível e Informativo



**Everyone's
Vote Matters**
Scotland

Criado por: Francesca Sophia Munoz Caparo

Revisado por: Ricci e Karen Downward

Versão: Fevereiro de 2026

Introdução a este guia:

Bem-vindo/a!

Este guia explica como votar na Escócia.

É neutro, acessível e fácil de seguir.

Está disponível em diversos formatos: Easy Read (Leitura fácil) e Large Print (Letras Grandes) ou em outras línguas.

Votar é um direito seu, e o seu voto é importante.

Porquê votar?

Votar permite que tenha influência em assuntos importantes da sua comunidade, como:

- Saúde, National Health Service (NHS)
- Escolas e educação
- Habitação
- Transporte
- Meio ambiente
- Igualdade e apoio comunitário

Quem pode votar?

Só pode votar quem estiver registrado/a para votar.

Você pode registrar-se se:

- Vive na Escócia
- Tem 16 anos ou mais
- É cidadão/cidadã britânico/a, irlandês/irlandesa ou da União Europeia
- É refugiado/a ou possui permissão para permanecer no Reino Unido

Notas importantes:

- Cidadãos da UE com *pre-settled status* podem votar nas eleições escocesas.

- Algumas pessoas com visto também podem ter direito ao voto, verifique com o seu concelho local.

Para que estamos votando?

Você está votando para escolher representantes que irão compor o **Scottish Parliament**.

Os MSPs tomam decisões sobre saúde, educação, habitação, transporte, meio ambiente e muito mais.

Quantos votos possui ?

Você possui **2 votos**:

1. **Local MSP (Membro local do parlamento escocês)** - você escolhe uma pessoa.
2. **Regional ou party vote** - você escolhe um partido ou um candidato independente.

Como funciona o sistema eleitoral da Escócia

A Escócia utiliza o sistema **Additional Member System (AMS)**:
Em português significa (Sistema de Membros Adicional):

Primeiro voto: seleciona o **Constituency MSP (Membro do Parlamento Escocês eleito na sua área local)**.

A pessoa com mais votos vence.

Segundo voto: seleciona os **Regional MSPs**.

Esses lugares são distribuídos proporcionalmente de acordo com os votos do partido na região.

Cada região tem:

1 Constituency MSP

7 Regional MSPs

Todos os MSPs têm o mesmo papel no Parlamento.

O número de MSPs (locais e regionais) pode mudar ligeiramente em 2026 devido a novos limites eleitorais, mas o sistema de votação permanece o mesmo.

Principais partidos políticos e seus interesses

SNP (Scottish National Party)

- Independência da Escócia (saída do Reino Unido)
- Serviços públicos
- Igualdade
- Ação climática

Scottish Labour

- Direitos laborais
- Redução da pobreza
- Saúde pública e educação

Scottish Conservatives

- Negócios e economia
- Lei e ordem
- Manter a Escócia dentro do Reino Unido

Scottish Greens

- Clima e meio ambiente
- Direitos humanos
- Igualdade

Scottish Liberal Democrats

- Educação
- Saúde mental

- Comunidades locais

Reform UK

- Controlo migratório
- Reforma governamental
- Lei e ordem

Independent candidates(Candidatos independentes)

- Questões locais específicas da comunidade

Também poderá encontrar outros partidos como Alba, Women 's Equality Party, Scottish Family Party ou Scottish Socialist Party, dependendo da sua área.

Onde pode encontrar informações sobre os candidatos?

Use recursos de informação legítimos:

- Electoral Commission
- Seu concelho local
- Sites oficiais dos partidos e candidatos
- Reuniões comunitárias e folhetos oficiais

Evite rumores ou sites não verificados.

Como pode-se registrar para votar

Você precisará de:

- Seu endereço
- Data de nascimento
- National Insurance number (se tiver)

Registre-se online:

www.gov.uk/register-to-vote

Você deve se registrar até o dia 20 de abril de 2026, antes da meia-noite.

Se não tiver **identificação fotográfica**, precisa pedir um **Voter Authority Certificate (Certificado de Autoridade Eleitoral)** até **28 de abril, às 17h**.

Opções especiais de registro:

Se não tiver morada fixa, pode usar uma *local connection* (ex.: hostel, centro de apoio).

Se estiver preocupado/a com a sua segurança, pode registrar-se anonimamente.

Seu concelho local ou a Electoral Commission podem ajudar com o processo de inscrição.

Como votar - passo a passo

1. Vá ao seu polling station

Veja o endereço no seu polling card ou no site do seu concelho.

2. Diga o seu nome e endereço ao pessoal da mesa de voto

Não é necessário apresentar identificação (ID) para votar nas eleições escocesas.

3. Pegue os seus ballot papers

Você receberá dois:

- Um para Local MSP (normalmente roxo)
- Um para Party/Regional vote (normalmente laranja)

O pessoal explicará qual é qual.

4. Marque sua escolha

Coloque apenas um X em cada papel.
Não escreva nada mais na folha.
Marcas adicionais podem invalidar o voto.

5. Dobre os ballot papers

6. Coloque-os no ballot box

Se cometer um erro:

Poderá solicitar um novo ballot paper.

O que levar consigo?

Polling card

Óculos, ajudas de mobilidade ou comunicação

Notas pessoais

Não é necessário apresentar Identificação Fotográfica (ID) para votar nas eleições do Parlamento Escocês.

Apoio e acessibilidade para todos os eleitores

Apoio à mobilidade:

- Entrada sem escadas / com rampa
- Cadeiras
- Ajuda para carregar documentos

Apoio visual:

- Boletim de voto em letras grandes
- Dispositivos de votação tácteis
- Ajuda dos funcionários para orientação

Apoio auditivo:

- Instruções escritas
- Comunicação adequada para leitura labial
- Consulte disponibilidade de intérprete de língua de sinais britânica

Apoio cognitivo / dificuldades de aprendizagem:

- Instruções leitura Fácil
- Guia passo a passo
- Tempo extra disponível

Apoio à saúde mental:

- Ambiente calmo
- Apoio dos funcionários.
- Pode fazer pausas conforme necessário

Pode levar uma pessoa de confiança.

Se sentir nervosismo ou insegurança

- Os funcionários estão lá para ajudar
- Não precisa dizer a ninguém em quem votou
- Pode sair a qualquer momento
- O voto deve ser calmo, seguro e privado

Os seus direitos como eleitor

- Votar livremente
- Receber ajuda, se necessário
- Ter o tempo que precisar
- Votar em privacidade
- Ser tratado/a com respeito

O meu voto é privado?

Sim.

Não é necessário contar a ninguém.

O seu voto não pode ser rastreado pelo conselho, pela comunidade ou pelo governo.

Línguas e formatos disponíveis

Este guia está disponível em:

- Easy Read (Leitura Fácil)
- Audio (MP3)
- Large Print (Letras Grandes)

Também disponível nas línguas:

Arabic, Chichewa, Dari, English, Farsi, French, German, Italian, Japanese, Kurdish, Mandarin, Pashto, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Shona, Somali, Spanish, Tigrinya, Turkish, Ukrainian and Urdu and more.

Todas as versões deste guia estão disponíveis no site oficial:

www.EveryonesVoteMatters.com

Notas:

Os boletins de voto são apenas em inglês.

Pode levar notas na sua língua.

Muitos concelhos oferecem Braille, áudio, Large Print e vídeos BSL.

Datas importantes (2026)

Election day: 7 de maio, 07:00–22:00

Register to vote by: 20 de abril, **antes da meia-noite**

Postal vote deadline: 21 de abril, 17:00

(o voto por correio deve chegar até às 22:00 do dia da eleição)

Proxy vote deadline: 28 de abril, 17:00

Glossary of terms

Ballot box: urna eleitoral

Ballot paper: boletim de voto

Candidate: candidato

Constituency: circunscrição eleitoral

Eleitor / Votar: eleitor registrado

Electoral Commission: entidade supervisora das eleições no Reino Unido

Manifesto: programa político

MSP: membro do Parlamento Escocês

Party vote / Regional vote: Votação regional ou de partido

Polling station: assembleia de voto

Postal vote / Vote by post: voto por correio

Proxy vote: voto por procuração

Registration: registo

Spoiled ballot: boletim inválido

Tally / Count: contagem de votos

Polling card: cartão de voto

Apoio e contactos

Encontre o seu council: www.gov.uk/find-local-council

Electoral Commission: www.electoralcommission.org.uk

Usar este guia juntamente com documentos oficiais

Informações oficiais estão disponíveis em Easy Read(Leitura fácil), Large Print(Letras Grandes), Áudio e BSL(Língua de sinais britânica).

Este guia foi criado para apoiar novos eleitores, migrantes, refugiados e quem necessita de orientação adicional.

Agradecimentos

Este guia é um projeto pessoal sem fins comerciais ou políticos.
Agradecemos a todos que ajudaram na revisão, tradução e divulgação na comunidade.